

No Servus, Diener und Habe die Ehre!

Etze kummt dos

Nej su wos

vu Sömde, n 03. Juni 2023



Herbert Stumpe

Wie Mauke zu senn Liedern kimmt

An Oubde, wenn ich su ban Biere sitze, gieht mr su ollerlej dorchn Koup. Itze dochte ich driebr nouch, wals ebn ou aktuell is, wos grode mit dr mauke su lus is. Dou mechn moiche denkn, nej su ane Grußgusche, itze hon se o Pfingstn schunt wieder enn Preis gewunn, und zwor dan vun Sudetendeutschn, und dou muss dar eitle Gockl glei wieder ohgahn drmitte. Obr desterwajgn schreib ich dos gor ne. Ich ho ehnder dro gedocht, wos mich de Leute eftersch froin: wie kummt ihr einklich zu dan Textn und wan fällt dou wos ei? Und dou will ich itze a brickl wos drieber drzähl'n.

Olls ollerorshtes hon mir Hieweise vu unsern Aln gekricht, die wos nouchn Kriege vrtrieb'n wurn sein. Und die hott'n uns gesoht, dosse vurhar noch ville Sochn an Gortn odr sunsternwu verschorrt hott'n. Wall se dochn, doss dos suwiesu ne lange tauert und se bale wieder ei dr aln Hejmicht sein wiern. Wos dann jo ne su wor. Und wenn mir itze schunt moichmoul ei dr aln Hejmicht sein, dou selltn mr amoul kuckn, ob sich dorte ne noch wos findt. Nujo, dou hon mir abn, wie mr heute sohn täte: rescherschier't.

Und bei dan Zeuge, dos mr gefundn hon, worn nabn Obzeichn und Ordn und sunstichn Gelumpe abn ou a poor Dokumente und Notnblatln drbeine, wu uns dann ne ei Ruhe gelos'n hon. Und dou hommr wat'r gesucht und kom druf, doss a poor vu dan Liedern ou noch wat'r zu hiern sein, obr abn ne an paurischn Originole, nej, ei andrer Form mit andern Textn. Dos hout uns stutzich gemacht. Su hon mr rausgekrich't, doss dos bekannte Lied „Please Release Me“ sane Worzln an Isergebirge hout und iebr Imwajge mit Vertrieb'n nouch Amerika kom. Und die wosst'n dann mit dan paurischen Texte „Mach kej Theatr, Ale!“ nischt ozufangn und hon abn enn Text ei Englisch drzune drfundn. Su wor dos. Und nouch dan orschtn Erfolge hon mir wetter gesucht und ou die Ursprunge vu „Nahm ock Krien“ und „Ejn Schi“ nouchweiss'n kenn. Obr denkt ock ne, dos wäre su eifach. Dou worn dr Leute, die uns soht'n „bei uns an Gortn hommr olls undrn Opplboume vrschorrt, dou misstr such'n“. Obr wie mr dou hie kom, wor kej Gortn mie dou und ou kej Opplboum, ock a grisseres Häusl. Geschicktr worn dr die Leute, die wos ihr Zeug on Friedhofe ban Grobstejne vrbuddln totn. Dou hout kennr hie gebaut odr rimgeschorrt. Die mejstn Friedhefe worn jo ne gepflegt und rundr gekumm, obr dos gude Zeugs wor noch dou. Und dou hommr dann abn ne ock Minzn und Medallien gefundn, sondrn ou Familienwitze, Urkundn, Familienbibln, olles wos de Menschn ne uf dr Flucht hon riskiern wolln, wall se dochn, se kumm jo bale zoricke.

Nabn dan Liedern, die wos mir eiwandfrei nouchweiss'n kenn, hout s obr ou su Graubereiche, wo ock noch Fragmente zu findn worn, wu Schriftn nemieh gut zu lasn worn odr wu ou Wossr ei Bixn neigeloufn wor. Dou musst'n mr dann abn a brickl freiziegicher interpretiern. Und amende mogs ou Liedr hon, wu mr de Ursprunge noch ne gefundn hon, wu mr obr stork onahm, doss mr se noch finden warn. Losst uns ock noch a brickl Zeit drzune, dou warn mr die schunt findn. Mejntr ne ou?
